

DU 8 AU 31 MARS 2011

## Le programme

8 au 31 mars	<i>Nos voisins les gens du voyage</i> Exposition de photographies
8 au 31 mars	Arbre à poèmes Exposition
Mardi 8 mars à 20 h	<i>Femmes du voyage dans le rouge</i> Lecture spectacle
Mercredi 16 mars 11h-12h30 et 16h30-18h30	Campine devant la médiathèque Exposition
Mercredi 16 mars 15h-18h	Atelier d'expression à la médiathèque
Judi 17 mars 14h-16h	Atelier d'expression sur le terrain des gens du voyage
Vendredi 18 mars 20h	Campine devant la médiathèque Exposition
Vendredi 18 mars 20h	Vernissage de l'exposition
Samedi 19 mars 11h12h30	Campine devant la médiathèque Exposition
Mercredi 23 mars 15h-18h	Atelier d'expression à la médiathèque
Vendredi 25 mars 19h-20h	Apéro poésie Restitution des ateliers d'expressions
Vendredi 25 mars 20h	Swing Projection du film suivi d'un échange sur les gens du voyage

Toutes les manifestations proposées sont gratuites.  
La réservation est vivement conseillée pour la lecture spectacle, les ateliers d'expression et la projection du film.

Nos plus grands remerciements à nos partenaires pour la mise à disposition gracieuse d'expositions ou leur participation aux animations :

**AGV35** pour la co-organisation de l'événement.

**L'A.M.A.V. et Julie Sergent** pour l'exposition *Nos voisins les gens du voyage*

**L'école élémentaire Remondel** pour l'Arbre à poèmes

### Médiathèque La Source

6, rue de Vern – 35230 Noyal-Châtillon-sur-Seiche

Tél. 02 99 05 26 30

[mediatheque@ville-noyal-chatillon.fr](mailto:mediatheque@ville-noyal-chatillon.fr)

<http://noyalchatillon.agate-sigb.com>

<http://mediatheque-lasource.over-blog.fr>

# Regards croisés

## Gens du voyage

### Sédentaires



à la Médiathèque La Source...

...et sur le terrain des Gens du voyage



Les gens du voyage, de nouveaux voisins.

Après une sensibilisation sur les gens du voyage en octobre 2010 et l'ouverture de l'aire d'accueil des gens du voyage en janvier dernier, la médiathèque, dans le cadre du festival « Le Printemps des poètes » vous proposera du 7 au 31 mars de mieux se connaître entre voisins.

S'ouvrir sur la culture nomade, appréhender le mode de vie des gens du voyage, apprendre à se connaître, seront les objectifs que nous souhaitons vous faire partager via une programmation riche.

Ateliers d'expressions poétiques, projection d'un film, expositions et beaucoup d'autres actions culturelles que nous vous invitons à découvrir.

Nous remercions tous les partenaires qui s'associent à ce projet.

Venez nombreux.

Sébastien GUERET, Adjoint à la Culture et à la Communication  
Anne CONSTANT, Adjointe à la Solidarité et à la petite Enfance

## Expositions

### Nos voisins les gens du voyage

Une exposition de photographies de Julie Sergent



*Gitans, Manouches, Tziganes...* autant d'appellations utilisées pour définir les Gens du Voyage. Grandes surfaces, marchés, fêtes foraines.. autant de lieux où l'on peut croiser des voyageurs sans parfois les identifier. Mais nous connaissons nous vraiment ? Les représentations sont nombreuses sur cette population et la rencontre reste encore peu

fréquente entre sédentaires et voyageurs...

Durant plusieurs semaines, des temps de rencontres co-organisées par Julie SERGENT animatrice sociale et l'A.M.A.V (Association Mayennaise d'Action auprès des Gens du Voyage) auprès de familles de voyageurs autour de témoignages et de photos ont abouti à une série de portraits simples et chaleureux. Cette exposition présente plusieurs familles séjournant à cette période sur le département de la Mayenne.

**Du 8 au 31 mars**

### Vernissage de l'exposition et verre de l'amitié

en présence de Julie Sergent, conceptrice de l'exposition

**Vendredi 18 mars à 20h**

### L'Arbre à poèmes

Les élèves de CE1, CE1-CE2 et le groupe enfants du voyage de l'école Remondel ont produit des textes aux dos de cartes postales créées à partir de photographies de lieux de vie de la commune (immeubles, pavillons, caravanes, longères..).

**Du 8 au 31 mars**

## Rencontres



### La Campine à la médiathèque

La Campine est un espace de rencontre à l'intérieur duquel a été installée une exposition photographique sonorisée : "Femmes du voyage dans le rouge". Des casques audio permettent d'écouter les témoignages des femmes photographiées.

**Mercredi 16 mars de 11h à 12h30 et de 16h30 à 18h30**

**Vendredi 18 mars à 20h**

**Samedi 19 mars de 11h à 12h30**

### Femmes du voyage dans le rouge

Lecture spectacle par Caravane Compagnie

Dans le cadre de la Journée internationale des femmes, la Caravane Compagnie met en scène des témoignages recueillis par l'équipe d'AGV35 auprès de femmes du voyage. Ce rendez-vous est tiré du livret éponyme disponible à la Médiathèque.

**Mardi 8 mars à 20h**

### Apéro poésie

Restitution des ateliers par Elisabeth Troestler autour du verre de l'amitié

**Vendredi 25 mars à 19h**

## Ateliers

### Ateliers d'expression

animés par Elisabeth Troestler, conteuse, comédienne, animatrice d'ateliers d'expression ludique.



Nous vous invitons à vous exprimer autour du voyage, imaginaire, intérieur, ou bien, bien réel !

Comment se sent-on quand on voyage ?  
Qu'est ce qui voyage toujours avec nous ?

Répondre à ces questions est déjà un voyage, et y répondre à plusieurs change l'itinéraire !

En utilisant plusieurs entrées (dessins, écriture, rêve...) Elisabeth vous propose de

devenir dans notre médiathèque pour un après-midi un voyageur de l'immobile... et ça déménage !

Ateliers ouverts à partir de 12 ans.

**Mercredi 16 mars de 15h à 18h, à la Médiathèque**

**Mercredi 23 mars de 15h à 18h, à la Médiathèque**

**Jedi 17 mars de 14h à 16h, sur le terrain des gens du voyage**

## Cinéma

### Swing

Projection du film suivie d'un échange en présence d'AGV35

Comédie dramatique de Tony Gatlif (2001)

avec Oscar Copp, Lou Rech, Tchavolo Schmitt.

Durée : 1 h 30 min.



*Max, fils unique, est âgé d'une dizaine d'années. Sa passion pour le jazz manouche va l'entraîner dans le quartier des tziganes, où il achète une vieille guitare. Par les cours de guitare que va lui donner Miraldo, Max va découvrir un monde qui lui est inconnu. Il va rencontrer Swing, un enfant manouche de son âge qui devient son ami, et qui va lui réserver des surprises...*

**Vendredi 25 mars à 20h**